

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 280

Volume 23

24 October 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 2700/80 of 20 October 1980 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on certain catalysts, falling within subheading ex 38.19 G of the Common Customs Tariff 1**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 2701/80 of 20 October 1980 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for aubergines, falling within subheading ex 07.01 T of the Common Customs Tariff and originating in Cyprus (1980) 2**
- Commission Regulation (EEC) No 2702/80 of 23 October 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 2703/80 of 23 October 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- Commission Regulation (EEC) No 2704/80 of 23 October 1980 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 8
- Commission Regulation (EEC) No 2705/80 of 23 October 1980 fixing the export refunds on malt 11
- Commission Regulation (EEC) No 2706/80 of 23 October 1980 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 13
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2707/80 of 23 October 1980 derogating from the provisions on the movement of wine obtained from table grapes . . 16**
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2708/80 of 23 October 1980 amending Regulation (EEC) No 2826/79 laying down special detailed rules in respect of import and export licences in the wine sector 17**

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2709/80 of 23 October 1980 amending for the 14th time Regulation (EEC) No 2044/75 as regards the period of validity of export certificates for certain milk products	18
★ Commission Regulation (EEC) No 2710/80 of 23 October 1980 re-establishing the levying of customs duties on filament lamps for lighting, falling within subheading 85.20 A and originating in developing countries, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2789/79 apply	20
Commission Regulation (EEC) No 2711/80 of 23 October 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	21
Commission Regulation (EEC) No 2712/80 of 23 October 1980 fixing the world market price for colza and rape seed	23
Commission Regulation (EEC) No 2713/80 of 23 October 1980 altering the import levies on products processed from cereals and rice.	25
Commission Regulation (EEC) No 2714/80 of 23 October 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar.	27
Commission Regulation (EEC) No 2715/80 of 23 October 1980 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	29
Commission Regulation (EEC) No 2716/80 of 23 October 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt.	32

I

*(Acts whose publication is obligatory)***COUNCIL REGULATION (EEC) No 2700/80****of 20 October 1980****temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on certain catalysts, falling within subheading ex 38.19 G of the Common Customs Tariff**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Whereas production in the Community of certain catalysts, falling within subheading ex 38.19 G is not adequate at present ; whereas, to meet the needs of the user industry in the Community, the autonomous Common Customs Tariff duties for this product should be suspended ;

Whereas, taking account of the difficulty involved in accurately assessing the development of the economic situation in the sector concerned in the near future, this suspension measure should be taken only temporarily,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 1 November 1980 to 30 June 1981, the autonomous Common Customs Tariff duties for the product indicated below shall be totally suspended :

CCT heading No	Description
ex 38.19 G	Catalysts consisting of a mixture of oxides on a silicon dioxide support and containing by weight : (a) Not less than 25 % and not more than 40 % of antimony (b) Not less than 5 % and not more than 10 % of iron (c) Not less than 0.2 % and not more than 1.5 % of molybdenum (d) Not less than 0.8 % and not more than 4.0 % of tellurium

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 20 October 1980.

For the Council

The President

J. SANTER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2701/80
of 20 October 1980

**opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff
quota for aubergines, falling within subheading ex 07.01 T of the Common
Customs Tariff and originating in Cyprus (1980)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 113
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 3 of the Transitional Protocol to the
Agreement between the European Economic Commu-
nity and the Republic of Cyprus⁽¹⁾ provides for the
opening, in respect of the period 1 October to 30
November 1980, of a Community tariff quota of 250
tonnes of aubergines, falling within subheading ex
07.01 T of the Common Custom Tariff and origi-
nating in Cyprus, at a rate of customs duty equal to
40 % of the customs duty in the Common Customs
Tariff; whereas the Community tariff quota should be
opened for this period;

Whereas it is necessary in particular to ensure to all
Community importers equal and uninterrupted access
to the abovementioned quota and uninterrupted appli-
cation of the rates laid down for that quota to all
imports of the products concerned into all Member
States until the quota has been used up; whereas,
however, since the tariff quota involved is of a rela-
tively low volume and the period of application is very
short, it seems possible to allocate the whole quota
volume to the Community reserve and to provide for
the possibility of those Member States in which needs
might arise drawing appropriate quantities from that
reserve; whereas the shares thus drawn from the
reserve must be valid until the end of the quota
period; whereas this method of management requires
close cooperation between the Member States and the
Commission and the latter must in particular be able
to monitor the rate at which the quota is used up and
inform the Member States thereof;

Whereas since the Kingdom of Belgium, the
Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of
Luxembourg are united within and jointly represented
by the Benelux Economic Union, all transactions

concerning the administration of shares allocated to
that economic union may be carried out by any one
of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Until 30 November 1980 the Common Customs
Tariff duty for aubergines, falling within subheading
ex 07.01 T of the Common Customs Tariff and origi-
nating in Cyprus, shall be partially suspended at
6.4 % within the limits of a Community tariff quota
of 250 tonnes.
2. The volume of the tariff quota referred to in para-
graph 1 shall constitute a reserve.
3. If the need should arise for the products in
question in a Member State, the latter shall draw an
appropriate share from the reserve, providing that the
size of the reserve so permits.
4. The shares drawn pursuant to paragraph 3 shall
be valid until 30 November 1980.

Article 2

1. Member States shall take all appropriate
measures to ensure that shares drawn pursuant to
Article 1 are opened in such a way that imports may
be charged without interruption against their accumu-
lated shares of the Community quota.
2. Each Member State shall ensure that importers
of the said goods established in its territory have free
access to the shares allocated to it.
3. Member States shall charge imports of the said
goods against their shares as and when the goods are
entered for free circulation.
4. The extent to which a Member State has used up
its share shall be determined on the basis of the
imports charged in accordance with paragraph 3.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 28. 3. 1980, p. 2.

Article 3

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports actually charged against their shares.

Article 4

The Member States and the Commission shall collaborate closely in order to ensure that this Regulation is complied with.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 20 October 1980.

For the Council

The President

J. SANTER

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2702/80
of 23 October 1980

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 22 October 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 October 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	63.41
10.01 B	Durum wheat	65.01 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	51.37 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	50.19
10.04	Oats	40.03
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	72.70 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	56.94 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	102.15
11.01 B	Rye flour	85.32
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	113.88
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	109.90

(1) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(3) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

(4) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

(5) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

(6) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2703/80
of 23 October 1980**

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2036/80 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on
their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
22 October 1980 ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 October
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 October 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2704/80
of 23 October 1980**

fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil ;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world or Greek markets and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers ;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries ; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries ;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 20 and 21 October 1980 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation ;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products ; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 26.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 24 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
15.07 A I a)	23.00 ⁽¹⁾	38.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	16.00 ⁽¹⁾	37.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	15.00 ⁽¹⁾	33.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	16.50	30.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	20.00	62.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Greece, Spain and Lebanon: 0.60 ECU/100 kg;
- (b) Turkey: 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia: 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	3.52	8.14
07.03 A II	3.52	8.14
15.17 B I a)	8.00	18.50
15.17 B I b)	12.80	29.60
23.04 A II	1.20	2.64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2705/80
of 23 October 1980
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the world
market on the other; whereas the same Article
provides that it is also important to ensure equili-
brium and the natural development of prices and
trade on cereal markets and, furthermore, to take into
account the economic aspect of the proposed exports,
and the need to avoid disturbances on the Commu-
nity market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2245/78 ⁽⁵⁾,
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products
processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for certain products according
to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 October
1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 October 1980 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	31.92
11.07 A II b)	52.84
11.07 B	61.58

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2706/80

of 23 October 1980

altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1366/80⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80⁽⁸⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differen-

tial amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1690/80⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2545/80⁽¹⁰⁾; whereas, in the case of the pound sterling, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 15 to 21 October 1980 has changed, by reference to the representative rate valid on 27 October 1980, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1690/80 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁹⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 260, 3. 10. 1980, p. 11.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0980	— 0.0980	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0815
— harvested in France			—	0.0980
— harvested in Denmark			—	0.0980
— harvested in Ireland			—	0.1100
— harvested in the United Kingdom			—	0.0082
— harvested in Italy			—	0.1161
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0180	— 0.0180	+	—
— harvested in Germany			0.0887	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0180
— harvested in Denmark			—	0.0180
— harvested in Ireland			—	0.0311
— harvested in the United Kingdom			0.0797	—
— harvested in Italy			—	0.0377
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1086	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0183	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0134
— harvested in the United Kingdom			0.0996	—
— harvested in Italy			—	0.0200
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1086	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0183	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0134
— harvested in the United Kingdom			0.0996	—
— harvested in Italy			—	0.0200

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0.0905	— 0.0905	+	—
— harvested in Germany			0.0082	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0739
— harvested in France			—	0.0905
— harvested in Denmark			—	0.0905
— harvested in Ireland			—	0.1027
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.1088
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0135	+ 0.0135	+	—
— harvested in Germany			0.1237	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0321	—
— harvested in France			0.0135	—
— harvested in Denmark			0.0135	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.1145	—
— harvested in Italy			—	0.0068
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0204	+ 0.0204	+	—
— harvested in Germany			0.1313	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0391	—
— harvested in France			0.0204	—
— harvested in Denmark			0.0204	—
— harvested in Ireland			0.0068	—
— harvested in the United Kingdom			0.1220	—
— harvested in Italy			—	—

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2707/80
of 23 October 1980**

**derogating from the provisions on the movement of wine obtained from table
grapes**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
337/79 of 5 February 1979 on the common organiza-
tion of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1990/80⁽²⁾, and in particular
Articles 41 (4) and 65 thereof,

Whereas, apart from certain exceptions, wines made
from table grapes belonging to varieties not listed as
wine grapes in the classification of vine varieties may
not be transported except to a distillery for the
purposes of distillation; whereas, because of the
abundant harvests of table grapes in the region of
Puglia, storage space will not be available for the wine
of the coming marketing year; whereas, to avoid diffi-
culties in the processing and storage of the next wine
harvest, the provisions of Article 41 (1) of Regulation
(EEC) No 337/79 should be derogated from to enable
the quantities of wine in question produced in Puglia
to be transferred elsewhere;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Notwithstanding the provisions of Article 41 (1) of
Regulation (EEC) No 337/79, wines made from table
grapes belonging to varieties not listed as wine grapes
in the classification of vine varieties applying to the
provinces of Foggia, Bari, Brindisi, Taranto and Lecce
and originating in those provinces may be transferred
at another place or storage centre before being
distilled. The wine must be transferred not later than
31 October 1980.

Article 2

1. The Member State concerned by this measure
shall take all due steps to ensure that the necessary
checks are made; in particular, it shall check whether
the transfer of wine made from table grapes has
actually taken place.
2. The Member State concerned shall inform the
Commission not later than 30 November 1980 of the
quantities of wine transferred.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 29. 2. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2708/80**of 23 October 1980****amending Regulation (EEC) No 2826/79 laying down special detailed rules in respect of import and export licences in the wine sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1990/80⁽²⁾, and in particular Article 16 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 2826/79⁽³⁾, import and export licences are valid with effect from their date of issue until the end of the third month following;

Whereas the Act of Accession of Greece lays down that import licences shall no longer be applicable with effect from 1 January 1981 in trade between the Community as at present constituted and Greece; whereas, accordingly, the period of validity of licences with Greece entered as the country of origin or destination should be restricted to 31 December 1980;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following subparagraph is hereby added to Article 3 of Regulation (EEC) No 2826/79:

‘However, licences with “Greece” entered in sections 13 or 14 shall be valid only until 31 December 1980.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 320, 15. 12. 1979, p. 43.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2709/80

of 23 October 1980

amending for the 14th time Regulation (EEC) No 2044/75 as regards the period
of validity of export certificates for certain milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in
particular Articles 13 (3) and 17 (4) thereof,

Whereas, by virtue of Annex I to Commission Regula-
tion (EEC) No 2044/75⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1305/80⁽⁴⁾, advance fixing of the
refund for cheeses exported to zone E and to Canada
is excluded ; whereas, in order to allow contracts to be
concluded to a certain extent for such exports, it
would now appear possible to reintroduce advance
fixing of the refund while limiting, in Annex II to the
same Regulation, the period of validity of the export
certificate in question to a period of 30 days ;

Whereas, as regards cheeses falling within subheading
ex 04.04 E I b) 5, given in Annex I to Regulation
(EEC) No 2044/75, certain Danish cheeses of the
same type should be included under the description ;

Whereas, pursuant to Annex II to Regulation (EEC)
No 2044/75, export certificates for certain fresh

products and skimmed-milk powder with advance
fixing of the refund are valid until the end of the 11th
and ninth month respectively following their date of
issue ; whereas experience has shown that, with that
period of validity, the level of the refund may differ
from the pattern of world market prices ; whereas it is
therefore necessary to reduce accordingly the period
of validity of export certificates for the products in
question ;

Whereas the Management Committee for Milk and
Milk Products has not delivered an opinion within the
time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EEC) No 2044/75 are
hereby replaced by the Annexes to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 October
1980.

However, it shall not affect the period of validity of
export certificates for which applications were lodged
before that date.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 133, 30. 5. 1980, p. 24.

ANNEX I

List of products and destinations for which advance fixing of the refund is excluded

CCT heading No	Description	Destination
04.04		Austria and zone D
ex 04.04 E I b) 5	Butterkäse Danbo Edam Elbo Esrom Fontal Fontina Fynbo Galantine Gouda Havarti Italico Maribo Malbo Mimolette Samsø Saint-Paulin Tilsit Tybo Other cheeses with a fat content, in dry matter, not less than 30 % and a water content calculated by weight of the non-fatty matter exceeding 52 % but not exceeding 67 %	Liechtenstein Switzerland

ANNEX II

Period of validity of export certificates

Period of validity	CCT heading No	Description	Compulsory destination ⁽¹⁾
(a) 30 days	ex 04.04	Cheeses exported to zone E and Canada	Zone E and Canada
(b) Until the end of the fifth month following the month of issue	The other products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68		—

⁽¹⁾ See Article 5 (4). However, where Annex I excludes advance fixing for certain products and destinations, the export certificate issued for such products shall make it obligatory to export to a destination other than those indicated in Annex I.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2710/80
of 23 October 1980

**re-establishing the levying of customs duties on filament lamps for lighting,
falling within subheading 85.20 A and originating in developing countries, to
which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC)
No 2789/79 apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2789/79 of 10 December 1979 establishing preferen-
tial tariffs in respect of certain products originating in
developing countries ⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2)
thereof,

Whereas Article 1 (3) of that Regulation provides that
customs duties may, for each category of products, be
suspended up to a Community ceiling, expressed in
European units of account, which will be equal, with
the exception of certain products the value of the ceil-
ings for which is given in Annex A thereto, to the
sum arrived at by adding together the value of the
products in question imported cif into the Commu-
nity in 1977 and coming from countries and territo-
ries covered by those arrangements, but not including
products coming from countries and territories already
covered by various preferential tariff arrangements
established by the Community, and 5 % of the value
of 1977 cif imports coming from other countries and
from countries and territories already covered by such
arrangements; whereas, however, the ceiling resulting
from the sum of this addition may in no case exceed
110 or 115 % of that fixed for 1979;

Whereas Article 2 (1) and (3) of that Regulation
provides that customs duties may be re-established at
any time on imports of the products in question
coming from any country or territory, with the excep-
tion of those listed in Annex C thereto, once the
Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of filament lamps for lighting, the
ceiling, calculated as indicated above, should be

4 027 000 European units of account; whereas on 17
October 1980 the amounts of imports into the
Community of the product in question, originating in
countries and territories covered by preferential tariff
arrangements, reached that ceiling; whereas, bearing
in mind the objectives of Regulation (EEC) No
2789/79 which provides that the ceiling should not be
exceeded, customs duties should be re-established in
respect of the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 27 October 1980, customs duties, suspended
in pursuance of Council Regulation (EEC) No
2789/79, shall be re-established in respect of the
following products, imported into the Community,
coming from any beneficiary country or territory, with
the exception of those listed in Annex C to Regula-
tion (EEC) No 2789/79:

CCT heading No	Description
85.20	Electric filament lamps and electric discharge lamps (including infra-red and ultra-violet lamps); arc lamps: A. Filament lamps for lighting

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publicat on in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 October 1980.

For the Commission

Roy JENKINS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 328, 24. 12. 1979, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2711/80
of 23 October 1980
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1917/80⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 2053/80⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2652/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2053/80 to the

information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 October
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 273, 17. 10. 1980, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 October 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	17.031
ex 12.01	Sunflower seed	20.134

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of						
		October 1980	November 1980	December 1980	January 1981	February 1981	March 1981	April 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	17.031	17.214	16.663	16.039	16.443	16.847	16.774
ex 12.01	Sunflower seed	20.134	20.612	20.796	20.530	20.445	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2712/80
of 23 October 1980
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the markets in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1917/80⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special
measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed
rules for applying differential amounts for colza and
rape seed and repealing Regulation (EEC) No
1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1162/80⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC)
No 2300/73, the Commission must determine the
world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be deter-
mined in accordance with the rules and the criteria
set out in Commission Regulation (EEC) No 2053/80
of 31 July 1980 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2711/80⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally,
the world market price should be calculated on the
following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions
that the world market price for colza and rape seed
should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of
Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 October
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 44.

⁽⁸⁾ See page 21 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 October 1980 fixing the world market price for colza
and rape seed

(ECU / 100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	22.467

(ECU / 100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of						
		October 1980	November 1980	December 1980	January 1981	February 1981	March 1981	April 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	22.467	22.688	23.643	24.671	24.671	24.671	24.744

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2.48208
1 ECU = Fl	2.74362
1 ECU = Bfr/Lfr	39.7897
1 ECU = FF	5.84700
1 ECU = Dkr	7.72336
1 ECU = £ Irl	0.668201
1 ECU = £	0.578051
1 ECU = Lit	1 181.46

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2713/80

of 23 October 1980

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2472/80⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2698/80⁽⁸⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 22 October 1980;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽¹¹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2472/80, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 254, 27. 9. 1980, p. 24.

⁽⁸⁾ OJ No L 279, 23. 10. 1980, p. 39.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 October 1980 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in ECU/tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	141.00	134.96
11.01 E II ⁽²⁾	79.50	76.48
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	109.99	103.95
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	141.00	134.96
11.02 A V b) ⁽²⁾	79.50	76.48
11.02 B II c) ⁽²⁾	122.99	119.97
11.02 C V ⁽²⁾	122.99	119.97
11.02 D V ⁽²⁾	79.50	76.48
11.02 E II c) ⁽²⁾	141.00	134.96
11.02 F V ⁽²⁾	141.00	134.96
11.02 G II	62.28	56.24
11.04 C II a)	113.53	89.35 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	141.27	117.09 ⁽⁵⁾
11.08 A I	113.53	92.98
11.08 A IV	113.53	92.98
11.08 A V	113.53	46.49 ⁽⁵⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	218.00	121.28
17.02 B II b) ⁽³⁾	159.47	92.98
21.07 F II	159.47	92.98
23.03 A I	296.84	115.50

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2714/80
of 23 October 1980
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2699/80⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 2005/80 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 279, 23. 10. 1980, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 October 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	17.99
	ex B. Raw sugar other than candy sugar	25.91 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2715/80

of 23 October 1980

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quanti-

ties of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 October 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 October 1980 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Refund
10.01 A	Common wheat and meslin :	
	— for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	24.00
	— the Iberian peninsula	34.00
	— other third countries	0
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye	
	— for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	30.00
	— Zone II b)	45.00
	— other third countries	0
10.03	Barley :	
	— for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	8.00
	— the Iberian peninsula	18.00
	— other third countries	—
10.04	Oats :	
	— for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	8.00
	— Zone I	18.00
	— other third countries	—
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour :	
	— of an ash content of 0 to 520 :	
	— for exports to the USSR	0
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	45.00
	— of an ash content of 521 to 600 :	
	— for exports to the USSR	0
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	41.30
	— of an ash content of 601 to 900 :	
	— for exports to the USSR	0
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	36.35
	— of an ash content of 901 to 1 100 :	
	— for exports to the USSR	0
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	32.00
	— of an ash content of 1 101 to 1 650 :	
	— for exports to the USSR	0
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	27.80
	— of an ash content of 1 651 to 1 900 :	
	— for exports to the USSR	0
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	22.25
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700 :	
	— for exports to the USSR	0
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	35.00
	— of an ash content of 701 to 1 150 :	
	— for exports to the USSR	0
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	35.00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600 :	
	— for exports to the USSR	0
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	35.00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000 :	
	— for exports to the USSR	0
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	35.00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 1 500	
	— for exports to the USSR	0
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	75.00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520 :	
	— for exports to the USSR	0
	— for exports to other third countries ⁽¹⁾	45.00

⁽¹⁾ And destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2716/80

of 23 October 1980

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of

cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 October 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 October 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2	5th period 3
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00
11.07 B	0	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00

(ECU/tonne)

CCT heading No	6th period 4	7th period 5	8th period 6	9th period 7	10th period 8	11th period 9
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00
11.07 B	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*). Sales prices valid from 1 July 1976.

			<i>Price in £</i>
(*) EURONORM	3-79	Brinell hardness test for steel — second edition	1.30
(*) EURONORM	4-79	Rockwell hardness test for steel (Scales A, C, B, F) — second edition	1.30
(*) EURONORM	5-79	Vickers hardness test for steel — second edition	1.40
(*) EURONORM	18-79	Selection and preparation of samples and test pieces for steel and iron and steel products — second edition	2.00
(*) EURONORM	82-79	Steel for the reinforcement of concrete with an improved bonding action — Dimensions, Mass, Tolerances — General requirements (Sheet 1 — Sheet 2)	1.80
(*) EURONORM	95-79	Heat resisting steels — Quality requirements	2.70
(*) EURONORM	96-79	Tool steels — Quality requirements	4.00
(*) EURONORM	132-79	Cold-rolled steel strip for springs — Quality requirements	1.80
(*) EURONORM	133-79	Round wire rod in non-alloy and alloy steel for the manufacture of wire for covered electrodes, for gas-shielded arc welding and for submerged arc welding — Quality standard	1.00
(*) EURONORM	138-79	Prestressing steels	3.75
(*) EURONORM	141-79	Austenitic stainless steel plate and strip for application at low temperature — Technical conditions of delivery	2.40
(*) EURONORM	142-79	Continuous hot-dip zinc coated unalloyed mild steel sheet and coil for cold forming — Quality standard	2.00
(*) EURONORM	143-79	Continuous hot-dip zinc coated unalloyed mild steel sheet and coil for cold forming — Tolerances on dimensions and shape	1.30
(*) EURONORM	144-79	Round wire rod in stainless and heat resisting steel intended for the production of welding consumables — Quality standard	0.80
(*) EURONORM	147-79	Continuous hot-dip zinc-coated unalloyed steel sheet and and coil with specified minimum yield strengths for structural purposes — Quality standard	1.80
(*) EURONORM	148-79	Continuous hot-dip zinc-coated unalloyed steel sheet and coil with specified minimum yield strengths for structural purposes — Tolerances on dimensions and shape	1.20

The following is a list all the EURONORMS so far published:

(*) Information circular No 1	Standard samples for the chemical analysis of iron and steel products, second edition (1974)	1.85
EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1.35
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0.85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0.60
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell, échelles B et C pour l'acier	0.60
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0.60
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0.60
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0.60
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et la résistance à la traction de l'acier	0.60
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0.60
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclus	0.75
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0.60
EURONORM 15-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0.60
EURONORM 16-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0.75
EURONORM 17-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances	1.60
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0.60
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0.60
(*) EURONORM 20-74	Definition and classification of grades of steel, second edition	1.20
(*) EURONORM 21-78	General technical delivery requirements for steel and iron and steel products — second edition	1.80
EURONORM 22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0.75
EURONORM 23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1.35
EURONORM 24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1.85
(*) EURONORM 27-74	Designation of steels, third edition	1.80
EURONORM 28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.20
EURONORM 29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.85
EURONORM 30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1.00
EURONORM 31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
EURONORM 33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0.75
EURONORM 34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM 36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0.60
EURONORM 37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0.75
EURONORM 38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0.60
EURONORM 40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0.60
EURONORM 41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0.60
EURONORM 42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0.60
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.10
EURONORM 44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM 45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0.60
EURONORM 46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1.10
EURONORM 48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0.60
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0.85
EURONORM 51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
EURONORM 52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8.15
EURONORM 53-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles	0.60
EURONORM 54-63	Petits fers U laminés à chaud	0.60
EURONORM 55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0.60

(*) Euronorm	56-77	Hot-rolled equal angles (with radiused root and toes) — second edition	0.60
(*) Euronorm	57-78	Hot-rolled unequal angles (with radiused root and toes) — second edition	0.80
(*) Euronorm	58-78	Hot-rolled flats for general purposes — second edition	0.80
(*) Euronorm	59-78	Hot-rolled square bars for general purposes — second edition	0.80
(*) Euronorm	60-77	Hot-rolled round bars for general purposes — second edition	0.60
Euronorm	61-71	Hexagones laminés à chaud	0.60
Euronorm	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0.60
Euronorm	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0.60
(*) Euronorm	67-78	Hot-rolled bulb flats — second edition	0.80
Euronorm	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0.60
Euronorm	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0.60
Euronorm	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0.60
Euronorm	74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0.60
(*) Euronorm	75-78	Chemical analysis of ferrous materials — Determination of the molybdenum in steels and cast irons — Photometric method	0.80
Euronorm	76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0.60
Euronorm	79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0.85
Euronorm	80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1.10
Euronorm	81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimension, poids, tolérances	0.60
Euronorm	83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2.70
Euronorm	84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2.20
Euronorm	85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1.00
Euronorm	86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1.70
Euronorm	87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2.20
Euronorm	88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1.85
Euronorm	89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1.10
Euronorm	90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0.85
Euronorm	91-70	Large plates laminées à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
(*) Euronorm	92-75	Hot-rolled flats for spring leaves	0.60
Euronorm	93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0.60
Euronorm	94-73	Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0.60
Euronorm	98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferromanganèse — Méthode électrométrique	0.60
Euronorm	100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0.60
Euronorm	103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3.15
Euronorm	104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0.60
Euronorm	105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0.60
Euronorm	106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés, laminées à froid et à chaud	1.70
(*) Euronorm	107-75	Grain oriented magnetic sheet and strip	2.20
Euronorm	108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0.60
Euronorm	109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1.10
(*) Euronorm	111-72	Continuously hot-rolled non-coated mild unalloyed steel sheet and strip for cold-forming — Quality standard	0.80
Euronorm	113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2.20
Euronorm	114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0.60
Euronorm	116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0.60
(*) Euronorm	117-75	Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*) Euronorm	118-75	Methods for determining the magnetic properties of magnetic steel sheet with the 25 cm Epstein square	1.70
Euronorm	119-74	Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fascicule 1 à fascicule 5	4.40
Euronorm	120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0.60
Euronorm	121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0.60
(*) Euronorm	122-75	Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*) Euronorm	123-75	High temperature tests — Creep test for steel	1.10

(*) EURONORM 124-77	Verification of Vickers hardness-testing machines	0·80
(*) EURONORM 125-77	Verification of Brinell hardness-testing machines	0·60
(*) EURONORM 126-77	Semi-processed steel strip for the construction of magnetic circuits	1·60
(*) EURONORM 127-77	Calibration of reference blocks for use with Vickers hardness-testing machines	0·80
(*) EURONORM 128-77	Calibration of reference blocks for use with Brinell hardness-testing machines	0·80
(*) EURONORM 129-76	Nickel alloy steel plate and strip for application at low temperature — Quality requirements	1·70
(*) EURONORM 130-77	Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Quality standard	0·60
(*) EURONORM 131-77	Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Tolerances on dimensions and shape	0·60
(*) EURONORM 134-78	Chemical analysis of ferrous materials — Determination of aluminium in non-alloy steels — Method by atomic absorption spectrophotometry —	0·80
(*) EURONORM 145-78	Tinplate and blackplate in sheet form — Qualities, dimensions and tolerances —	2·65

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany:

Beuth-Verlag GmbH
Burggrafenstraße 4-10, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg:

Institut belge de normalisation — IBN —
avenue de la Brabançonne 29, 1040 Bruxelles

in Denmark:

Dansk Standardiseringsråd,
Aurehøjvej 12, DK-2900 Hellerup

in France:

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92080 Paris

in Ireland:

Institute for Industrial Research and Standards,
Ballymun Road, Dublin 9

in Italy:

Ente Nazionale Italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands:

Nederlands, Normalisatie-Instituut — NNI —
Polakweg 5, Rijswijk (ZH)

in the United Kingdom:

British Standards Institution (BSI),
2 Park Street, London W1A 2BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boite postale 1003, Luxembourg 1